



Municipalité du
Village de Fort-Coulonge
134, rue Principale
Fort-Coulonge, Québec
J0X 1V0

Tel: (819) 683-2259
Télé: (819) 683-3627
Site Web: www.fortcoulonge.qc.ca
Courriel: administration@fortcoulonge.qc.ca

Calendrier - Collecte des déchets ménagers et des matières recyclables Calendar - Garbage & Recyclable Material Collection

DOIVENT ÊTRE AU CHEMIN PAR 7H

DÉCHETS *Résidences, commerces et institutions*
GARBAGE *Households, businesses and institutions*

ENCOMBRANTS
BULKY WASTE COLLECTION

MUST BE AT THE CURB BY 7 A.M.

RECYCLAGE SECTEUR OUEST - JEUDIS
RECYCLING WEST SECTOR - THURSDAYS

RECYCLAGE SECTEUR EST - VENDREDIS
RECYCLING EAST SECTOR - FRIDAYS

Voir carte au verso / See map on back

2024



Séance du conseil / Council meeting



2024

NOTE: TOUS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION SONT REFUSÉS (TAPIS, TOILETTE, BAIN, BOIS, RECOUVREMENT DE VINYLE, BARDEAU, TUILE, CÉRAMIQUE, ETC.) AINSI QUE LE GAZON, LE FEUILLAGE ET LES BROUSSAILLES.

NOTE: ALL CONSTRUCTION WASTE IS REFUSED (CARPET, TOILET, BATHTUB, WOOD, VINYL, SHINGLE, TILES, CERAMIC ETC.) AS WELL AS GRASS, LEAVES AND BRUSHWOOD.

JANVIER 2024 JANUARY

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FÉVRIER 2024 FEBRUARY

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
4	5	6	7	1	2	3
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARS 2024 MARCH

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
3	4	5	6	7	8	1
10	11	12	13	14	15	2
17	18	19	20	21	22	3
24	25	26	27	28	29	4
31						

AVRIL 2024 APRIL

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MAI 2024 MAY

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUIN 2024 JUNE

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

JUILLET 2024 JULY

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AOÛT 2024 AUGUST

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBRE 2024 SEPTEMBER

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

OCTOBRE 2024 OCTOBER

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBRE 2024 NOVEMBER

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DÉCEMBRE 2024 DECEMBRE

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

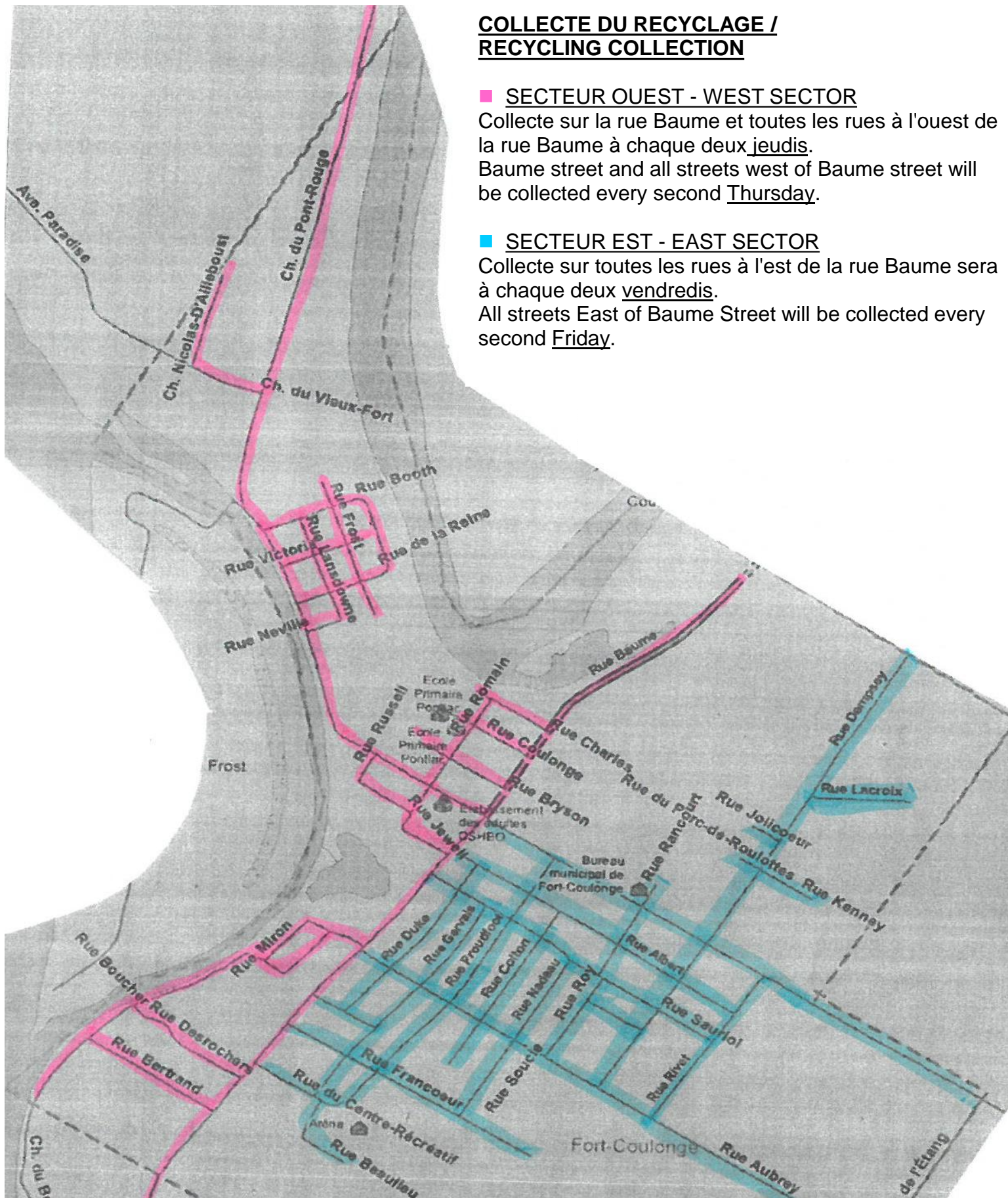
COLLECTE DU RECYCLAGE / RECYCLING COLLECTION

■ SECTEUR OUEST - WEST SECTOR

Collecte sur la rue Baume et toutes les rues à l'ouest de la rue Baume à chaque deux jeudis.
Baume street and all streets west of Baume street will be collected every second Thursday.

■ SECTEUR EST - EAST SECTOR

Collecte sur toutes les rues à l'est de la rue Baume sera à chaque deux vendredis.
All streets East of Baume Street will be collected every second Friday.



Collecte des poubelles et du recyclage :

Le bac gris servira à la collecte des déchets et le bac bleu à la collecte du recyclage.
Votre bac doit être en bordure de rue avant 7 h le matin de la collecte.
Assurez-vous de bien placer votre bac, le logo vers la rue, les poignées et les roues vers la maison.
Assurez-vous que votre bac est bien dégagé afin que le camion puisse le soulever.
Si vous avez plus d'un bac en bordure de rue, une distance d'un mètre entre chaque bac est requise.
Si les bacs ne sont pas bien positionnés, ils ne seront pas vidés.
Aucun objet ou sac de déchets placés par terre à côté du bac NE SERA RAMASSÉ.
SEULEMENT le contenu des bacs sera ramassé.
MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Garbage and recycling collection:

The grey bin is for garbage collection and the blue bin is for recycling collection.
Your bins must be at the curb by 7:00 a.m. on collection days.
Place your bin correctly at the curb, logo towards the street, handles and wheels toward your house.
Your bin must be clear of any other objects in order for the truck to empty it.
If you have more than one bin at the curb, a distance of one meter between each bin is required.
If bins are not well positioned, they will not be emptied.
Objects and garbage bags on the ground beside the bins will NOT BE COLLECTED.
ONLY bin contents will be collected.
THANK YOU FOR YOUR COLLABORATION.

